



Эта книга – прекрасный подарок для вашего малыша, ведь в нее вошли самые известные произведения великого сказочника Джозефа Редьярда Киплинга, которые более ста лет с удовольствием читают взрослые и дети во всем мире!

Трогательные и поучительные истории с яркими картинками перенесут ребенка в чудесную страну сказок. Для него это будет волнующая и незабываемая встреча с волшебством!

Как слоненок получил свой хобот
 Как носорог получил свою кожу
 Как верблюд получил свой горб
 Как леопард получил свои пятна
 Приключения старого кенгуру



ISBN серии

ISBN 978-617-12-4503-7



www.bookclub.ua

ISBN 978-617-12-4641-6



Редьярд Киплинг

Как слоненок получил свой хобот и другие сказки



Редьярд Киплинг

Как слоненок
 получил свой хобот
 и другие сказки



Золотая
коллекция
сказок мира

Редьярд Киплинг

Как слоненок получил свой хобот и другие сказки



ХАРЬКОВ  КЛУБ
2018  СЕМЕЙНОГО
ДОСУГА

УДК 821.113.4-34-93
К42



Никакая часть данного издания не может быть
скопирована или воспроизведена в любой форме
без письменного разрешения издательства

Художник *Марина Бабич*

Дизайнер обложки *Марина Бабич*

Літературно-художнє видання

Литературно-художественное издание

Серія «Золота колекція казок світу»

Серия «Золотая коллекция сказок мира»

КІПЛІНГ Редьярд
Як слоненя дістало свій хобот
та інші казки
(російською мовою)

КИПЛИНГ Редьярд
Как слоненок получил свой хобот
и другие сказки

Для читання дорослими дітям

Для чтения взрослыми детьми

Керівник проекту *В. А. Тютюнник*
Координатор проекту *Н. Ю. Олянішина*
Художній редактор *А. В. Ачкасова*
Технічний редактор *В. Г. Євлахов*
Коректор *М. В. Бєдіна*

Руководитель проекта *В. А. Тютюнник*
Координатор проекта *Н. Ю. Олянишина*
Художественный редактор *А. В. Ачкасова*
Технический редактор *В. Г. Евлахов*
Корректор *М. В. Бедина*

Підписано до друку 19.02.2018.
Формат 60х90/16. Папір офсетний.
Гарнітура «TextBook». Ум. друк. арк. 4.
Наклад 4500 пр. Зам. №

Подписано в печать 19.02.2018.
Формат 60х90/16. Бумага офсетная.
Гарнитура «TextBook». Усл. печ. л. 4.
Тираж 4500 экз. Зак. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: cop@bookclub.ua

Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»
Св. № ДК65 от 26.05.2000
61140, Харьков-140, пр. Гагарина, 20а
E-mail: cop@bookclub.ua

Віддруковано з готових діапозитивів
на ПП «ЮНІСОФТ»
Свідоцтво ДК №3461 від 14.04.2009 р.
www.unisoft.ua
61036, м. Харків, вул. Морозова, 13Б

Отпечатано с готовых диапозитивов
на ЧП «ЮНИСОФТ»
Свидетельство ДК №3461 от 14.04.2009 г.
www.unisoft.ua
61036, г. Харьков, ул. Морозова, 13Б

UNISOFT

UNISOFT

ISBN 978-617-12-4503-7 (серія)
ISBN 978-617-12-4641-6

- © Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», издание на русском языке, 2018
© Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», художественное оформление, 2018

Содержание

Как слоненок получил свой хобот	4
Как носорог получил свою кожу. . . .	21
Как верблюд получил свой горб. . . .	26
Как леопард получил свои пятна	36
Приключение старого кенгуру	55

Как слоненок получил свой хобот

В давние времена слон не имел хобота. У него был только черноватый толстый нос, величиной с сапог, который качался из стороны в сторону, и поднимать им слон ничего не мог. Но появился на свете один слон, молоденький слон, слоненок, который отличался неугомонным любопытством и поминутно задавал какие-нибудь вопросы. Он жил в Африке и всю Африку одолевал своим любопытством. Он спрашивал своего



высокого дядю страуса, отчего у него перья растут на хвосте, и высокий дядя страус за это бил его своей твердой-претвердой лапой. Он спрашивал свою высокую тетю жирафу, отчего у нее шкура пятнистая, и высокая тетя жирафа за это била его своим твердым-претвердым копытом. Но любопытный слоненок не унимался!

Он спрашивал своего толстого дядю гиппопотама, отчего у него глаза красные, и толстый дядя гиппопотам за это бил его своим широким-прешироким копытом. Он спрашивал своего дядю павиана, отчего дыни имеют такой, а не иной вкус, и дядя павиан за это бил его своей мохнатой-премохнатой рукой. Но любопытный слоненок не унимался! Он задавал вопросы обо всем, что только видел, слышал, пробовал, нюхал, щупал, а все дядюшки и тетушки за это били его. Но любопытный слоненок не унимался!

В одно прекрасное утро неугомонный слоненок задал новый странный вопрос. Он спросил:





— Что у крокодила бывает на обед?

Все громко закричали «ш-ш» и принялись долго, безостановочно бить его. Когда наконец его оставили в покое, слоненок увидел птицу коло-коло, сидевшую на кусте терновника, и сказал:

— Отец бил меня, мать била меня, дядюшки и тетушки били меня за «неугомонное любопытство», а я все-таки хочу знать, что у крокодила бывает на обед!

Птица коло-коло мрачно каркнула ему в ответ:

— Ступай на берег большой серо-зеленой мутной реки Лимпопо и сам посмотри!

На следующее утро неугомонный слоненок взял сто фунтов бананов (мелких с красной кожицей), сто фунтов сахарного тростника (длинного с темной корой) и семнадцать дынь (зеленых, хрустящих) и заявил своим милым родичам:

— Прощайте! Я иду к большой серо-зеленой мутной реке Лимпопо, чтобы узнать, что у крокодила бывает на обед.

Он ушел, немного разгоряченный, но несколько не удивленный. По дороге он ел дыни, а корки бросал, так как не мог их подбирать.

Шел он, шел на северо-восток и все ел дыни, пока не пришел на берег большой серо-зеленой мутной реки Лимпопо, как ему говорила птица коло-коло.

Надо сказать, что до того самого дня, до того самого часа, до той самой минуты неугомонный слоненок никогда не видал крокодила и даже не знал, как он выглядит.

Первый, кто попался слоненку на глаза, был двухцветный питон (огромная змея), обвинивший вокруг скалистой глыбы.

— Простите, — вежливо сказал слоненок, — не видели ли вы в этих краях крокодила?

— Не видал ли я крокодила? — гневно воскликнул питон. — Что за вопрос?

— Простите, — повторил слоненок, — но не можете ли вы сказать мне, что у крокодила бывает на обед?



Двухцветный питон мгновенно развернулся и стал бить слоненка своим тяжелым-претяжелым хвостом.

— Странно! — заметил слоненок. — Отец и мать, родной дядюшка и родная тетушка, не говоря уже о дяде гиппопотаме и дяде павиане, все били меня за «неугомонное любопытство». Вероятно, и теперь мне за это же достаётся.

Он вежливо попрощался с питоном, помог ему опять обвиться вокруг скалистой глыбы и пошел дальше, немного разгоряченный, но несколько не удивленный. По дороге он ел дыни, а корки бросал, так как не мог их подбирать. У самого берега большой серо-зеленой мутной реки Лимпопо он наступил на что-то, показавшееся ему бревном.

Однако в действительности это был крокодил. Да, да. И крокодил подмигнул.

— Простите, — вежливо сказал слоненок, — не случилось ли вам в этих краях встречать крокодила?



Тут крокодил прищурил другой глаз и наполовину высунул хвост из тины. Слоненок вежливо попятился: ему вовсе не хотелось, чтобы его опять побили.

— Иди сюда, малютка, — сказал крокодил. — От чего ты об этом спрашиваешь?

— Простите, — вежливо ответил слоненок, — но отец меня бил, мать меня била, не говоря уж о дяде страусе и тете жирафе, которая дерется так же больно, как дядя гиппопотам и дядя павиан. Бил меня даже здесь на берегу двухцветный питон, а он своим тяжелым-



претяжелым хвостом колотит больше их всех. Если вам все равно, то, пожалуйста, хоть вы меня не бейте.

— Иди сюда, малютка, — повторило чудовище. — Я — крокодил.

И в доказательство он залился крокодиловыми слезами.

У слоненка от радости даже дух захватило. Он стал на колени и сказал:

— Вы тот, кого я ищу уже много дней. Будьте добры, скажите мне, что у вас бывает на обед?

— Иди сюда, малютка, — ответил крокодил, — я тебе скажу на ушко.

Слоненок пригнул голову к зубастой, зловонной пасти крокодила. А крокодил схватил его за нос, который у слоненка до того дня и часа был не больше сапога, хотя гораздо полезнее.

— Кажется, сегодня, — сказал крокодил сквозь зубы, вот так, — кажется, сегодня на обед у меня будет слоненок.

Это вовсе не понравилось слоненку, и он сказал в нос, вот так:



— Не надо! Пустите!

Тогда двухцветный питон со своей скалистой глыбы прошипел:

— Мой юный друг, если ты сейчас не примешься тянуть изо всех сил, то могу тебя уверить, что твое знакомство с большим кожаным мешком (он имел в виду крокодила) окончится для тебя плачевно.

Слоненок сел на берег и стал тянуть, тянуть, тянуть, а его нос все вытягивался. Крокодил барахтался в воде, взбивая белую пену хвостом, а он тянул, тянул, тянул. Нос слоненка продолжал вытягиваться. Слоненок уперся всеми четырьмя ногами и тянул, тянул, тянул, а его нос продолжал вытягиваться. Крокодил загребал хвостом воду, словно веслом, а слоненок тянул, тянул, тянул. С каждой минутой нос его вытягивался — и как же ему было больно, ой-ой-ой! Слоненок почувствовал, что





его ноги скользят, и сказал через нос, который у него теперь вытянулся аршина на два:

— Знаете, это уже чересчур!

Тогда на помощь ему пришел двухцветный питон. Он обвился двойным кольцом вокруг задних ног слоненка и сказал:

— Безрассудный и опрометчивый юнец! Мы должны теперь хорошенько приналечь, иначе тот воин в латах (он имел в виду крокодила) испортит тебе все будущее.

Он тянул, и слоненок тянул, и крокодил тянул. Но слоненок и двухцветный питон тянули сильнее. Наконец крокодил выпустил нос слоненка с таким всплеском, который слышен был вдоль всей реки Лимпопо.

Слоненок упал на спину. Однако он не забыл тут же поблагодарить двухцветного питона, а затем стал ухаживать за своим бедным вытянутым носом: обернул его свежими банановыми листьями и погрузил в большую серо-зеленую мутную реку Лимпопо.

— Что ты делаешь? — спросил двухцветный питон.





— Простите, — сказал слоненок, — но мой нос совсем утратил свою форму, и я жду, чтобы он съежился.

— Ну, тебе долго придется ждать, — сказал двухцветный питон. — Удивительно, как иные не понимают собственного блага.

Три дня слоненок сидел и ждал, чтобы его нос съежился. А нос нисколько не укорачивался и даже сделал ему глаза раскосыми. Понятно, что крокодил вытянул ему настоящий хобот — такой, какой и теперь есть у слонов.

Под конец третьего дня какая-то муха укусила слоненка в плечо. Сам не отдавая себе отчета, он поднял хобот и прихлопнул муху.

— Преимущество первое! — заявил двухцветный питон. — Этого ты не мог бы сделать простым носом. Ну, теперь поешь немного!

Сам не отдавая себе отчета, слоненок протянул хобот, выдернул огромный пучок травы, выколотил ее о свои передние ноги и отправил к себе в рот.

— Преимущество второе! — заявил двухцветный питон. — Этого ты не мог бы сделать простым носом. Не находишь ли ты, что здесь солнце сильно припекает?

— Правда, — ответил слоненок.

Сам не отдавая себе отчета, он набрал тины из большой серо-зеленой мутной реки Лимпопо и выплеснул себе на голову. Получился грязевой чепчик, который растекся за ушами.

— Преимущество третье! — заявил двухцветный питон. — Этого ты не мог бы сделать простым носом. А не хочешь ли быть битым?

— Простите меня, — ответил слоненок, — вовсе не хочу.

— Ну, так не хочешь ли сам побить кого-нибудь? — продолжал двухцветный питон.

— Очень хочу, — сказал слоненок.

— Хорошо. Вот увидишь, как для этого тебе пригодится твой новый нос, — объяснил двухцветный питон.

— Благодарю вас, — сказал слоненок. — Я после-



УКРАИНА

- по телефонам справочной службы
(050) 113-93-93 (МТС); (093)170-03-93 (life)
(067) 332-93-93 (Киевстар); (057) 783-88-88
- на сайте Клуба: **www.bookclub.ua**
- в сети фирменных магазинов см. адреса на сайте Клуба или по QR-коду



Для оптовых клиентов

Харьков

тел./факс +38(057)703-44-57
e-mail: trade@ksd.ua

Киев

тел./факс +38(067)575-27-55
e-mail: kyiv@ksd.ua

Одесса

тел./факс +38(067)572-44-28
e-mail: odessa@ksd.ua

**Приглашаем к сотрудничеству
авторов**

e-mail: publish@ksd.ua

**Приглашаем к сотрудничеству художников,
переводчиков, редакторов**

e-mail: editor@ksd.ua

Киплинг Р.

К42 Как слоненок получил свой хобот и другие сказки / Редьярд Киплинг ; худож. М. Бабич. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», 2018. — 64 с. : ил. — (Серия «Золотая коллекция сказок мира», ISBN 978-617-12-4503-7).

ISBN 978-617-12-4641-6

Эта книга — прекрасный подарок для вашего малыша, ведь в нее вошли самые известные произведения великого сказочника Джозефа Редьярда Киплинга, которые более ста лет с удовольствием читают взрослые и дети во всем мире!

Трогательные и поучительные истории с яркими картинками перенесут ребенка в чудесную страну сказок. Для него это будет волнующая и незабываемая встреча с волшебством!

- Как слоненок получил свой хобот
- Как носорог получил свою кожу
- Как верблюд получил свой горб
- Как леопард получил свои пятна
- Приключения старого кенгуру

УДК 821.113.4-34-93